

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 13 (1923)

Heft: 51

Artikel: Weihnachtswünsche

Autor: Braun, O.

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-647097>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 19.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

burg, und um die Weihnachtszeit gingen wir nach der Sitte auf den Christkindelmarkt. Dieser Markt, der für die Kinder bestimmt ist, vollzieht sich während der Woche, die Weihnachten vorausgeht und dauert bis Mitternacht. Der große



Der Weihnachtsmann

Tag kommt, man bereitet in jedem Hause den Tannenbaum, bedeckt mit Lichtern und Bonbons, mit einer großen Illumination. Man erwartet die Ankunft des Christkindels, das die guten kleinen Kinder beschenken soll. Aber man fürchtet auch den Hanstrapp (bei uns Samichlaus geheißen), der die ungehorsamen und bösen Kinder auftischen und strafen muß."

Eine hübsche Stelle aus einem Briefe vom 26. Dezember 1772 von Weßlar aus an Restner illustriert uns treffend Goethes Freude an der Weihnachtszeit: „Christtag früh. Es ist noch Nacht, lieber Restner, ich bin aufgestanden, um bei Licht morgens wieder zu schreiben, was mir angenehme Erinnerungen voriger Zeit zurückrufen — ich habe mir Käfere machen lassen, den Festtag zu ehren, und will euch schreiben bis es Tag ist. Der Türmer hat sein Lied schon geblasen, ich wachte darüber auf. Gelobt seist du, Jesu Christ. Ich habe diese Zeit des Jahres so lieb, die Lieder, die man singt, und die Kälte, die eingefallen ist, macht mich vollends vergnügt... Der Türmer hat sich wieder zu mir gefehret, der Nordwind bringt mir seine Melodie, als blies er vor meinem Fenster.“

Tiefe Eindrücke von Weihnachtsfeier und Weihnachtsbaum aus früher Jugendzeit legt Goethe unzweifelhaft dem Helden in Werthers Leiden in den Mund. Vor dem Feeste kommt Werther zu Lotte und findet sie damit beschäftigt, ihren kleinen Geschwistern die Weihnachtsgeschenke zu rüsten. „Er redete von dem Vergnügen, das die Kinder haben würden, und von den Zeiten, da einen die unerwartete Offnung der Tür und die Erscheinung eines aufgeputzten Baumes mit Wachslichtern, Zuckerwerk und Nüssen in paradiesische Entzückung setzten.“ Diese Stelle, aus welcher deutlich Kindheitserinnerungen klingen, hat den lichtergeschmückten Weihnachtsbaum in unsere große Literatur eingeführt. Lotte sagt übrigens dem Werther auch ein Geschenk zu: „Sie sollen auch beschert kriegen, wenn Sie recht geschickt sind, ein Weihnachtsstöckchen und noch was.“

Als Goethe nach Weimar kam, fand er die Sitte, die deutsche Weihnacht mit einem Lichterbaum zu schmücken, überall verbreitet, nach dem Urteil der Waldbesitzer und Förster nur zu verbreitet. Denn gerade im Jahre 1775, in welchem er nach Weimar kam, wird in einer Verfügung der Weimarschen Jagd- und Forstdordnung „die Ausschneidung dergleichen Gipfel zu denen auf Weihnachten gewöhnlichen sogenannten Christbäumchen“ verboten. Das Verbot scheint herzlich wenig gefruchtet zu haben. Wenigstens verlangte einige Jahre später der Oberforstmeister von Wedel strenge Maßnahmen zur endgültigen Ausrottung der „barbarischen“ Sitte des Weihnachtsbaumes. Der Herzog Karl August aber hatte mehr Verständnis für den Christbaum-Schmuck. Erst 1800 verbot er das Schneiden der Tannen wieder, „um jedoch das hiesige (Weimarer) Publikum bei der bevorstehenden Weihnachtszeit mit dieser ihm so annehmenden Ware zu versehen“, stellte er Christbäume zur

Verfügung, die unter forstamtlicher Aufsicht geschnitten wurden.

Am Weihnachtsabend 1822 ließ Goethe durch den 3½-jährigen Prinzen Karl Alexander dem Herzog ein Bändchen Gedichte überreichen, welches ihm den Dank der Bürgerschaft für die Grundsteinlegung der Bürgerschule darbringen sollte. Goethe selber hat für die Sammlung ein hübsches Gedichtchen beigesteuert, „Weihnachtsabend“ betitelt. Wir zeigen es hier:

„Bäume leuchtend, Bäume blendend,
Überall das Süße spendend,
In dem Glanze sich bewegend,
Alt und junges Herz erregend,
Soll ein Fest ist uns bescheret,
Mancher Gaben Schmuck verehret;
Staunend schaun wir auf uns nieder,
Hin und her und immer wieder.
Aber Fürst, wenn dir's begegnet,
Und ein Abend dich so segnet,
Dass als Lichter, dass als Flammen
Vor dir glänzten allzusammen:
Alles, was du ausgerichtet,
Alle, die du dir verpflichtet:
Mit erhöhten Geistesblicken
Fühltest herrliches Entzücken.“

Auch der andere große Dichterfürst, Schiller, kannte und liebte Weihnachten mit dem Christbaum. 1789 schrieb er an Charlotte: „Auf den Donnerstag komme ich nach Weimar. Dass Ihr Euch ja nicht von irgend einem heiligen Christ engagieren lasst. Ihr werdet mir hoffentlich einen grünen Baum im Zimmer aufrichten...“ 1796 treffen wir den Weihnachtsbaum auch in Schillers Haus V.

Weihnachtswünsche.

Bier Kinder sitzen um den Tisch herum
Und schreiben an das liebe Christkindlein.
Die Wangen glühen, ein jedes müht sich stumm
Mit seinem Brief... bald wird ja Weihnacht sein!

Fritz wünscht sich einen Schlitten, stark und groß,
Zweipräätig und ein schönes Buch dabei,
Und Walterchen, der möchte gern ein Ross,
(Es mache nichts, wenn's auch von Holz nur sei).

Dann Bleisoldaten, eine Burg dazu,
Kanonen und wenn's dann noch möglich wär
— Dem kleinen Schleckmaul lässt es keine Ruh —
Noch einen großen Chokoladebär.

Des Lieschens heißer Weihnachtswunsch, der ist:
Ein liebes Püppchen, wie das alte war,
Das längst zerbrochen, schmerzlich ward vermisst,
Mit blauen Augen, blondem Lockenhaar.

Und Hans, der Erstklassschüler, was wünscht der?
Der kleine, dicke Faulpelz, dem die Pflicht
Zur Schule gehn, so grausam scheint und schwer?
Ein Held im Schwaben, doch im Rechnen nicht.

Er schreibt nur kurz: Mein liebes Christkindlein,
Das Lernen bringt mir jeden Tag Verdruss.
O mach' du doch, ich will stets dankbar sein,
Dass ich nicht mehr zur Schule gehen muss!

O. Braun.